ROCK SHOX

PIKE

REBA

REVELATION

RECON

TORA

32MM XC & ALL MOUNTAIN FORKS

USER MANUAL

POWERED BY SRAM

Parabéns! Adquiriu os melhores componentes de suspensão para a sua bicicleta! Este manual contém informações importantes para uma manutenção e operação seguras da forqueta. Para garantir um desempenho correcto da forqueta RockShox, recomendamos que ela seja instalada por um mecânico de bicicletas qualificado. E insistimos para que sejam seguidas as nossas recomendações, com vista a uma condução o mais agradável possível e isenta de problemas.

I M P O R T A N T E

Informações de segurança para o consumidor

1. Esta forqueta de bicicleta foi projectada para ser utilizada por um único ciclista, em trilhos de montanha e outras condições de pista semelhantes (off-road).
2. Antes de utilizar a bicicleta, verifique se os travões estão correctamente instalados e ajustados. Utilize os travões com cuidado e conheça-lhes as características praticando a sua utilização em situações controladas. Travagens bruscas ou utilização inadequada do travão da frente podem provocar quedas. Se os travões estiverem desajustados, mal instalados ou não forem utilizados devidamente, o ciclista pode sofrer lesões graves ou mesmo fatais.
3. Sob certas circunstâncias, a forqueta pode não funcionar adequadamente, nomeadamente - mas não só - em quaisquer condições em que ocorra perda de óleo, em colisões ou noutras acções que dobrem ou quebrem peças ou componentes da forqueta, bem como após períodos prolongados de inactividade da bicicleta. Os defeitos da forqueta nem sempre são visíveis. Não utilize a bicicleta se detectar alguma peça dobrada ou quebrada, perda de óleo, ruído que indique excesso de óleo ou outros sinais de possível problema com a forqueta, como seja a perda de propriedades de amortecimento. Nestes casos, leve a bicicleta a um assistente qualificado, para ser examinada e consertada. Em caso de defeito da forqueta, pode haver risco de dano da bicicleta ou lesão física do ciclista.
4. Utilize sempre peças genuínas RockShox. A utilização de peças de outros fabricantes anula a garantia, além de poder causar defeitos estruturais ao amortecedor. Estes podem provocar a perda de controlo da bicicleta, com risco de lesões graves ou mesmo fatais para o ciclista.
5. Tenha o máximo cuidado para não deixar a bicicleta inclinar para nenhum dos lados, ao colocá-la em porta-bicicletas suspensa pelos encaixes da forqueta (removida a roda dianteira). Os braços da forqueta podem sofrer danos estruturais, se a bicicleta oscilar lateralmente enquanto suspensa pelos encaixes no porta-bicicletas. Assegure-se de que a forqueta está firmemente presa com uma mola de aperto rápido. Ao utilizar QUALQUER tipo de porta-bicicletas em que sejam utilizados os encaixes da forqueta para suspensão, assegure-se de que a roda traseira está bem presa. Se tal não acontecer, o peso da bicicleta vai pressionar os encaixes com oscilações laterais, provocando deformações ou mesmo quebra. Se a bicicleta oscilar no porta-bicicletas ou se cair, não a utilize até que a forqueta seja devidamente inspeccionada. Leve a forqueta ao seu fornecedor ou ligue para a RockShox, se tiver alguma dúvida quanto a um possível dano (consulte a Lista de Distribuidores Internacionais). Um defeito num encaixe ou num braço da forqueta pode causar perda de controlo da bicicleta, com risco de lesões graves ou mesmo fatais para o ciclista.
6. Forquetas concebidas para utilização com travões do tipo V-brake: instale apenas travões do tipo cantilever nos espigões de travão existentes. Forquetas com braçadeiras sem suspensão são projectadas especificamente para travões hidráulicos do tipo cantilever ou V-brake. Utilize apenas travões cantilever que tenham sido projectados pelo fabricante para utilização com braçadeiras sem suspensão. Não passe o cabo do travão dianteiro nem a respectiva bainha através da haste ou qualquer outro suporte ou batente de cabo. Não utilize qualquer dispositivo de afastamento do cabo do travão dianteiro montado na braçadeira. Forquetas concebidas para utilização com travões de disco: siga as instruções de instalação do fabricante, para instalar e fixar devidamente os travões.
7. Siga todas as instruções do manual do utilizador relacionadas com a manutenção deste produto.

AS FORQUETAS ROCKSHOX FORAM PROJECTADAS PARA CICLISMO OFF-ROAD DE COMPETIÇÃO E NÃO SÃO FORNECIDAS COM REFLECTORES ADEQUADOS À UTILIZAÇÃO EM ESTRADA. OS REFLECTORES ADEQUADOS - NOMEADAMENTE PARA CORRESPONDER AOS REQUISITOS ESTIPULADOS PELA COMISSÃO DE SEGURANÇA DE PRODUTOS DE CONSUMO DOS E.U.A. (CPSC - CONSUMER PRODUCT SAFETY COMMISSION) - PARA BICICLETAS, DEVEM SER INSTALADOS PELO FORNECEDOR, SE SE PRETENDER ALGUMA VEZ UTILIZAR A BICICLETA NA VIA PÚBLICA.

INSTALAÇÃO

É extremamente importante que a forqueta RockShox seja correctamente instalada por um mecânico de bicicletas qualificado. Forquetas mal instaladas são extremamente perigosas e podem conduzir a lesões graves ou mesmo fatais para o ciclista.

1. Remova a forqueta existente na bicicleta e destaque a coroa. Meça a diferença de comprimento dos tubos de direcção da forqueta retirada e da RockShox. A da forqueta RockShox talvez precise de ser cortada para ficar com o comprimento correcto. Assegure-se de que há comprimento suficiente para prender a haste (consulte as instruções do respectivo fabricante).

⚠ AVISO

NÃO FAÇA ROSCAS EM COLUNAS DE DIRECÇÃO NÃO ROSCADAS DA ROCKSHOX. A MONTAGEM DA COROA DA COLUNA DE DIRECÇÃO É FEITA POR PRESSÃO, COM REGULAÇÃO DE FÁBRICA. É NECESSÁRIO SUBSTITUIR O CONJUNTO, PARA ALTERAR O COMPRIMENTO, DIÂMETRO OU TIPO DE CAIXA DE DIRECÇÃO (COM OU SEM ROSCA).

NÃO REMOVA NEM SUBSTITUA O A COLUNA DE DIRECÇÃO. ISSO PODE PROVOCAR PERDA DE CONTROLO DA BICICLETA, COM RISCO DE LESÃO GRAVE OU MESMO FATAL PARA O CICLISTA.

2. Aperte o anel superior de fixação (29,9 mm para tubos de 9/8 de polegada) firmemente contra a parte superior da forqueta. Instale o conjunto da forqueta na bicicleta. Ajuste a peça até que não haja folga ou arrastamento.
3. Instale os travões segundo as instruções do respectivo fabricante e ajuste correctamente as pastilhas. Utilize a forqueta apenas com travões de disco instalados nos espaços respectivos. Utilize apenas travões cantilever que tenham sido projectados pelo fabricante para utilização com braçadeiras sem suspensão.
4. **Forquetas concebidas para apertos rápidos normalizados:** ajuste o aperto rápido da roda dianteira de modo a desimpedir a abertura do encaixe. O fecho tem de ser apertado com a roda correctamente encaixada. Certifique-se de que há pelo menos quatro espirais da rosca dentro do aperto rápido, quando este estiver fechado. Feche a mola do aperto rápido na posição travada, de modo a ficar de frente e paralela ao tubo inferior. **Forquetas concebidas para atravessamento de eixo (não utilizável em todas as forquetas):** siga as instruções de instalação referentes ao sistema de aperto rápido Maxle Quick Release.
5. Ao escolher os pneus, tenha em conta o espaço que vão ocupar. Tamanho máximo:

Forqueta	Tam.máx.pneus (instalados)
Pike	2.7 (6,7 cm)
Reba	2.4 (6,0 cm)
Recon	2.5 (6,2 cm)
Tora	2.5 (6,2 cm)
Revelation	2.5 (6,2 cm)

Confira esse diâmetro sempre que trocar os pneus. Para isso, alivie a pressão de ar e comprima a forqueta totalmente, para criar um espaço de pelo menos 5 mm entre a parte de cima do pneu e a parte inferior da coroa. Um tamanho de pneu maior do que isso fará com que fique preso na coroa quando a forqueta for totalmente comprimida.

INSTALAÇÃO DO CONJUNTO EM CARBONO DE COLUNA DE DIRECÇÃO E COROA (REBAWORLD CUP)

A World Cup foi concebida para corridas e cross-country. O bloco solidário de coluna de direcção e coroa garante uma condução de bicicleta de montanha completamente distinta, proporcionando uma vibração de amortecimento e controlo de corrida inatingíveis pelas tecnologias dos materiais tradicionais. Esta forqueta não foi concebida para suportar situações extremas, como as do ciclismo do tipo downhill ou salto. Para esses tipos de ciclismo, recomenda-se o uso de outras forquetas, nomeadamente as Boxxer ou Psylo.

É da maior importância que a forqueta RockShox seja correctamente instalada por um mecânico de bicicletas qualificado. ***Forquetas mal instaladas são extremamente perigosas e podem conduzir a lesões graves ou mesmo fatais para o ciclista.***

Para a instalação, siga as instruções abaixo, bem como as que estão contidas no manual do utilizador.

1. A coluna de direcção tem de ser cortada rente ao topo da haste. Aplique fita protectora no topo da coluna de direcção, para ajudar a evitar que o carbono se estrague durante o corte. Utilize uma lâmina com um mínimo de 28 dentes para cortar a coluna de carbono. Para actuar com segurança, amacie a superfície de corte com lixa de 400 de grão.
2. Instale um espacejador de 2 mm por cima da haste, para permitir um ajuste correcto da caixa de direcção. O conjunto não deve exceder 30 mm de altura, ao instalar os espacejadores (fig. 1).
3. Não utilize porcas em estrela Utilize apenas peças de expansão como a que é fornecida com a forqueta. Não exceda apertos superiores a 11,3 Nm. Os valores de aperto podem variar de acordo com o tipo de caixa de direcção.
4. Para evitar danos na coroa-direcção em carbono, a instalação ou remoção da tampa inferior deve ser efectuada por um técnico qualificado.
5. Apare quaisquer rebarbas das extremidades do aperto do avanço, antes de instalar o conjunto coroa-direcção em carbono. Não utilize martelo para instalar o avanço.
6. Respeite as especificações de aperto do fabricante, ao instalar um avanço. Se as exceder, pode danificar o conjunto coroa-direcção em carbono e diminuir a resistência da forqueta. Não se recomendam avanços do tipo chaveta, pois a pequena superfície pode causar danos, especialmente se forem apertados em demasia.
7. Não deixe cabos de travão ou a caixa de velocidades encostarem ou ficar presos na coroa. A abrasão continuada pode causar danos à coroa. Se o contacto for inevitável, utilize fita adesiva ou outra protecção semelhante para cobrir a superfície.

IMPORTANTE: A ABRASÃO DA COROA NÃO ESTÁ ABRANGIDA PELA GARANTIA.

8. Leve a bicicleta a um assistente qualificado, para ser examinada e consertada, se tiver qualquer dúvida quanto à integridade dos componentes, na sequência de pancada ou qualquer outro impacte directo.

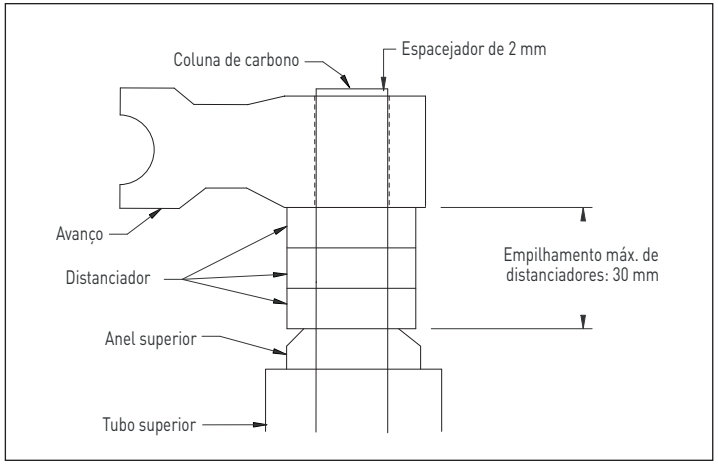


Fig. 1

INSTALAÇÃO DO REGULADOR REMOTO POPLOC

O manípulo de bloqueio remoto PopLoc permite ao ciclista controlar o movimento da suspensão sem retirar as mãos do guiador. Estão disponíveis dispositivos PopLoc específicos para direita e esquerda.

Se necessário, retire o punho, os manípulos do travão e das mudanças do lado esquerdo do guiador (na perspectiva do ciclista). Se não souber como se faz, consulte o manual do fabricante.

1. Faça o PopLoc deslizar pelo guiador.

2. Reinstale os manípulos das mudanças e do travão, bem como o punho. Se não souber como se faz, consulte o manual do fabricante. Respeite sempre as especificações recomendadas para aperto destas peças.
3. Posicione o PopLoc onde lhe der jeito, no guiador, e atarraxe o parafuso de aperto a 2,25 Nm.
4. Forquetas com regulação PopLoc: rode totalmente o botão azul de regulação da compressão para a esquerda.
5. Prima o botão de aperto do PopLoc.
6. Introduza o cabo no PopLoc.
7. Introduza o cabo na bainha.
8. Introduza o cabo e a bainha no batente do cabo da coroa da forqueta.
9. Puxe o cabo com cuidado e alinhe-o com o entalhe do veio de rotação do amortecedor do controlo de movimento.
10. Aperte o parafuso de fixação do cabo do veio de rotação até 0,9 Nm.

SISTEMA MAXLE QUICK RELEASE

I M P O R T A N T E

Informações de segurança para o consumidor

O sistema de aperto rápido Maxle Quick Release permite a utilização de um cubo padrão de 20 mm X 110 mm para maior firmeza. O eixo enrosca no braço esquerdo da forqueta, apertando o cubo contra o encaixe esquerdo. O eixo é fixado ao braço da forqueta pelas patilhas de fecho do aperto rápido Maxle Quick Release.

Conduzir com uma roda mal colocada pode provocar instabilidade ou desencaixe, causando danos à bicicleta e lesões graves ou mesmo fatais ao ciclista. É essencial:

- Assegurar-se de que o eixo, encaixes e mecanismos de aperto rápido estão limpos e isentos de detritos.
- Pedir ao fornecedor para ensinar a prender com segurança a roda dianteira com o sistema de aperto rápido Maxle Quick Release.
- Aplicar a técnica correcta ao instalar a roda dianteira.
- Não conduzir a bicicleta antes de ter a certeza de que a roda dianteira está correctamente instalada e segura.

Instalação

1. Coloque a roda nos encaixes dos braços da forqueta. O cubo deve ficar firmemente assente nos encaixes. Assegure-se de que o rotor fica bem posicionado no regulador de desvio. Certifique-se de que nem o rotor, nem o cubo, nem os parafusos do rotor interferem a parte inferior dos braços da forqueta. Se não está habituado a regular o travão de disco, consulte as instruções do fabricante.

Aperto

1. Levante a patilha Maxle, para a posição aberta (fig. A).
2. Faça deslizar o eixo pelo lado direito do cubo até acertar na furação do encaixe esquerdo.
3. Para apertar o eixo no encaixe, rode a patilha do eixo para a direita até firmar bem.

NOTA: NUNCA UTILIZE QUALQUER TIPO DE FERRAMENTA PARA APERTAR O EIXO AO BRAÇO DA FORQUETA. UM APERTO EXCESSIVO DO EIXO PODE DANIFICÁ-LO A ELE OU AO BRAÇO DA FORQUETA.

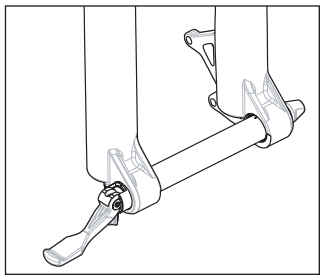


Fig. A

Segurança

1. Para segurar o eixo ao braço da forqueta, feche a patilha do aperto rápido Maxle.
2. O mecanismo de aperto rápido é semelhante ao de muitas rodas de bicicletas. Ao fechar a patilha, deve sentir-se uma certa tensão quando o aperto rápido atinge a posição horizontal (a 90 graus do braço), deixando uma marca na palma da mão. Se a resistência não se fizer sentir, não deixando uma marca clara na palma da mão, a tensão não é suficiente. Para aumentar a tensão, levante a patilha do aperto rápido e rode a porca de fixação por pequenos incrementos, até atingir a tensão considerada conveniente.

3. Certifique-se de que o eixo não roda nem se move no encaixe, apertando a patilha e girando o eixo para a esquerda.

⚠ AVISO

PODE ACUMULAR-SE SUJIDADE E DETRITOS NAS ABERTURAS DO ENCAIXE. PROCEDA À LIMPEZA DESSA ZONA SEMPRE QUE REINSTALE A RODA. ESSA ACUMULAÇÃO PODE COMPROMETER A SEGURANÇA DO EIXO E CONDUZIR A LESÕES SÉRIAS OU MESMO FATAIS.

REGULAÇÃO DO RENDIMENTO

As forquetas RockShox podem ser reguladas para determinado peso, estilo de condução e terreno.

REGULAÇÃO DA RETRACÇÃO

As forquetas para se retraírem quando o ciclista se senta na bicicleta. Chama-se retracção à compressão da forqueta devida ao peso do ciclista. Uma retracção correcta permite que a roda dianteira acompanhe o contorno do terreno, em andamento. Para medir a retracção, regule a forqueta para o curso máximo (108 mm). Coloque um zip tie no tubo superior da forqueta, rente à junta da haste. Sente-se na bicicleta com todos os acessórios que utiliza habitualmente para a guiar. Desmonte da bicicleta e meça a distância entre a junta da haste e o zip tie. Essa medida corresponde à retracção, para o seu caso. A retracção deve ficar entre 15 e 25 por cento do curso máximo. Se não conseguir alcançar a retracção ideal, pode precisar de mudar a pressão de ar ou o amortecedor da forqueta.

Utilize as informações de regulação abaixo, para uma configuração adequada da forqueta.

REGULAÇÃO DO AMORTECIMENTO PNEUMÁTICO

Com câmaras independentes ajustáveis, positiva (por cima) e negativa (por baixo), o sistema de amortecimento pneumático da forqueta pode ser facilmente ajustado ao peso e estilo de condução do ciclista. Utilize as instruções que se seguem como ponto de partida. Se desejar melhorar a regulação, siga as pistas contidas no final desta secção.

PASSO 1 – SELECÇÃO DE PRESSÃO DE AR POSITIVO

A pressão de ar positivo determina a força requerida para compressão da forqueta. Mais pressão conduz a uma redução da retracção e aumento das forças de compressão. Menos pressão favorece a retracção da suspensão e uma redução das forças de compressão.

Utilizando a tabela abaixo como guia, introduza na câmara de ar positivo a pressão desejada.

NOTA: A PRESSÃO DE AR EM U-TURN DEVE SER REGULADA PARA O CURSO MÁXIMO.

Peso do ciclista	Reba/Pike/Revelation Dual Air	Pike e Revelation U-Turn
<63kg	4,8-6,2 bar	6,2-7,9 bar
63-72 kg	6,2-7,2 bar	7,9-8,9 bar
72-81 kg	7,2-8,2 bar	8,9-10,0 bar
81-90 kg	8,2-9,3 bar	10,0-11,0 bar
>99 kg	10,3 bar	12,0 bar

PASSO 2 – SELECÇÃO DE PRESSÃO DE AR NEGATIVO

A pressão de ar negativo afecta a força necessária para iniciar o curso da suspensão. Funciona com o exercício de uma pressão CONTRA a força da câmara de ar positivo. Mais pressão de ar negativo provoca uma suspensão mais activa, especialmente com pequenas compressões. Uma pressão menor faz com que a suspensão não se mexa e seja induzida a mexer-se sob ou com pequenas compressões provocadas pelo ciclista. Comece com uma pressão de ar negativo igual à de ar positivo; depois, aumente-a ou diminua-a, conforme desejar.

Solo Air (Recon e Tora)

As câmaras de ar positivo e negativo destas forquetas enchem automaticamente através da mesma válvula. O amortecedor pneumático foi projectado para que a pressão nas duas câmaras separadas seja nivelada à medida que o ar é introduzido, simplificando a regulação e proporcionando uma condução equilibrada.

NOTA: AO INTRODUZIR AR NA FORQUETA, VAI CONSTATAR UMA QUEDA SÚBITA DA PRESSÃO DE AR DA BOMBA DO AMORTECEDOR. É NORMAL QUE ASSIM SEJA E INDICA QUE A CÂMARA DE AR NEGATIVO SE ABRIU E A PRESSÃO NAS CÂMARAS FICOU NIVELADA. CONTINUE A INTRODUZIR AR NA FORQUETA ATÉ ATINGIR A PRESSÃO PREDEFINIDA.

Regulação do Solo Air: retire o pipo do pneu, no lado esquerdo da coroa da forqueta, rodando-a para a esquerda. Utilizando a tabela abaixo como guia, introduza nas câmaras de ar a pressão desejada.

	Tora Solo Air	Recon Solo Air
<63kg	5,5-6,9 bar	3,4-4,8 bar
63-72 kg	6,9-8,3 bar	4,8-5,8 bar
72-81 kg	8,3-9,7 bar	5,9-6,9 bar
81-90 kg	9,7-11,0 bar	6,9-8,3
> 99kg	12,4+ bar	9,3+ bar

REGULAÇÃO DA MOLA DO AMORTECEDOR

Alteração da tensão de amortecimento

Tensão de amortecimento é a força necessária para comprimir 2,5 cm no amortecedor. Trocar o amortecedor de mola por outro com diferente tensão altera a sensibilidade global da forqueta. As tensões de amortecimento mais altas tornam o amortecedor mais "rijo" e as mais baixas tornam-no mais "suave". Contacte o distribuidor RockShox da sua zona para encomendar amortecedores de substituição.

NOTA: AO DIMINUIR O CURSO (CONSULTE "REGULAÇÃO DO CURSO DE U-TURN DO"), AUMENTA A TENSÃO DE AMORTECIMENTO.

REGULAÇÕES DE CURSO

IMPORTANTE: EM ATINGINDO O CURSO MÁXIMO, NÃO CONTINUE A RODAR O BOTÃO DE REGULAÇÃO DE U-TURN. QUALQUER ESFORÇO PARA ALÉM DESSA MEDIDA PODE DANIFICAR A FUNÇÃO DE U-TURN.

NOTA: CERTIFIQUE-SE DE QUE A FORQUETA ESTÁ COMPRIMIDA, DEPOIS DE ESTAR MAIS DE UM DIA SEM SER UTILIZADA, E QUE ESTÁ NA POSIÇÃO "OPEN" ANTES DE EFECTUAR REGULAÇÕES DE CURSO.

Regulação do curso de U-turn do amortecedor (Pike, Recon, Tora)

As forquetas com U-Turn permitem uma amplitude de regulação de curso de 45mm (Pike: 95 a 140 mm e Recon/Tora: 85 a 130 mm) Para determinar o curso da forqueta, utilize a graduação do curso do tubo superior (excepto com Tora). Ao rodar o botão de regulação de U-Turn para a esquerda, aumenta o curso. Cada volta aumenta ou diminui 7,5 mm ao curso.

Regulação do curso de U-Turn pneumático (Pike e Revelation)

Para alterar o curso da forqueta, rode o botão de U-Turn pneumático (em cima à esquerda, na forqueta). Uma rotação para a direita reduz o curso da forqueta; para a esquerda, aumenta-o. A nova definição de curso é patente na marca que fica à vista no tubo superior esquerdo, quando não está ninguém sentado na bicicleta.

Uma redução na definição do curso reduz ligeiramente a força de compressão, pelo que pode ser desejável aumentar o amortecimento de compressão.

Alteração de curso (Reba, Recon e Tora)

Para alterar o curso da forqueta (Reba: 85 mm ou 100 mm; Recon e Tora: 80, 100 ou 130 mm), é necessário fazer-lhe uma revisão completa. Para obter mais informações ou instruções, visite o website www.rockshox.com ou contacte um fornecedor ou distribuidor regional da RockShox.

AMORTECIMENTO DA RECUPERAÇÃO

Regulação da recuperação externa

O amortecimento de recuperação controla a velocidade a que a forqueta retoma a sua extensão máxima depois de uma compressão. O botão de regulação de recuperação fica na base do braço direito da forqueta. Ao rodar o botão na direcção da decalcomania do "coelho," reduz o amortecimento de recuperação, aumentando a velocidade de regresso da forqueta à sua máxima extensão. Ao rodar o botão na direcção da "tartaruga", aumenta o amortecimento de recuperação, abrandando a velocidade de regresso da forqueta à sua máxima extensão.

Um amortecimento de recuperação excessivo pode provocar grandes contracções da forqueta em ressaltos sucessivos, reduzindo o curso e provocando compressões excessivas. Regule a forqueta para recuperações que sejam as mais rápidas possível sem que produza grandes pancadas ou ressaltos. Assim, a forqueta contornará o percurso com um máximo de estabilidade, tracção e controlo.

SISTEMA DE AMORTECIMENTO DE CONTROLO DE MOVIMENTO (PIKE, REVELATION, REBA, RECON 351, TORA 318)

NOTA IMPORTANTE: AO GUARDAR A BICICLETA OU FORQUETA DE PERNAS PARA O AR OU DE LADO, O ÓLEO CONTIDO NO TUBO SUPERIOR PODE INUNDAR A UNIDADE DO AMORTECEDOR DE CONTROLO DE MOVIMENTO. QUANDO A BICICLETA OU FORQUETA FOREM REPOSTAS NA POSIÇÃO NORMAL DE CONDUÇÃO, O DESEMPENHO INICIAL DO SISTEMA DE CONTROLO DE MOVIMENTO PODE NÃO SER O MAIS PERFEITO. PARA O REPOR NO SEU MELHOR, COLOQUE A FORQUETA NA POSIÇÃO "OPEN" E FAÇA-A PERCORRER O SEU CURSO UMAS 10 A 20 VEZES. PARA SE INFORMAR SOBRE COMO POSICIONAR A FORQUETA NA POSIÇÃO "OPEN", PROSSIGA A LEITURA.

O sistema de amortecimento de controlo de movimento permite aos ciclistas regular a sensibilidade e o desempenho da suspensão, de acordo com as condições de condução, sem recurso a ferramentas, nomeadamente bombas de ar. Este sistema dá um grande controlo sobre a compressão e recuperação, bem como uma grande sensibilidade de "Lock".

A correcta instalação do amortecimento de controlo de movimento permite grande variedade de opções para um desempenho eficiente, apesar de confortável. As instruções abaixo descrevem a instalação e operação tanto de forquetas de coroa como com activação remota.

COMPRESSÃO EM "OPEN" (FIG. 1)

Na posição "Open", o amortecimento de controlo de movimento dá o melhor resultado e a maior mobilidade da forqueta. Proporciona um controlo absoluto e o máximo conforto, mesmo nos terrenos mais agrestes.

Para colocar a forqueta na posição "Open":

- Em forquetas com regulador azul de compressão, rode-o completamente para a esquerda.
- Em forquetas equipadas com PopLoc, prima o botão do controlo remoto de modo a soltá-lo (conforme consta no desenho do botão).

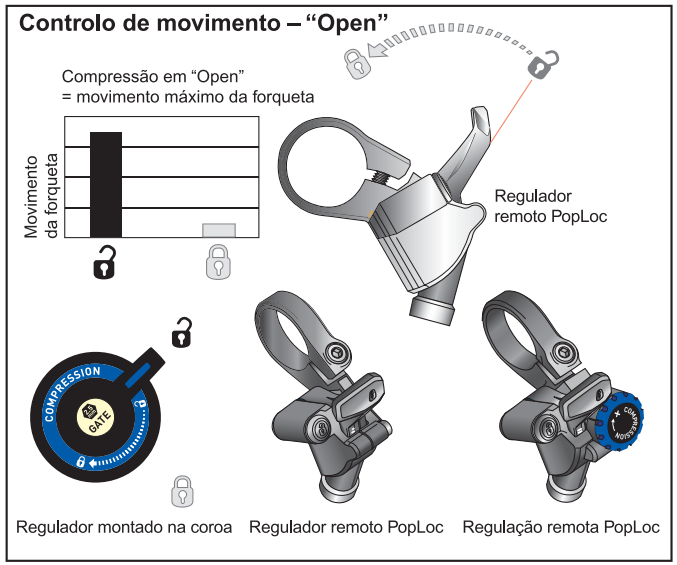


Fig.1

COMPRESSÃO EM "LOCK" (FIG. 2)

Na posição "Lock", o sistema de controlo de movimento apenas permite um ligeiro movimento controlado da forqueta. Esse movimento possibilita ao pneu da frente atravessar o terreno sem se desviar dos obstáculos, proporcionando melhor tracção e controlo de trajectória, quando comparado com um sistema de bloqueio total. Para activar o "Lock", rode o botão azul de regulação da compressão totalmente para a direita ou empurre a patilha do PopLoc, localizada no guiador, para a frente.

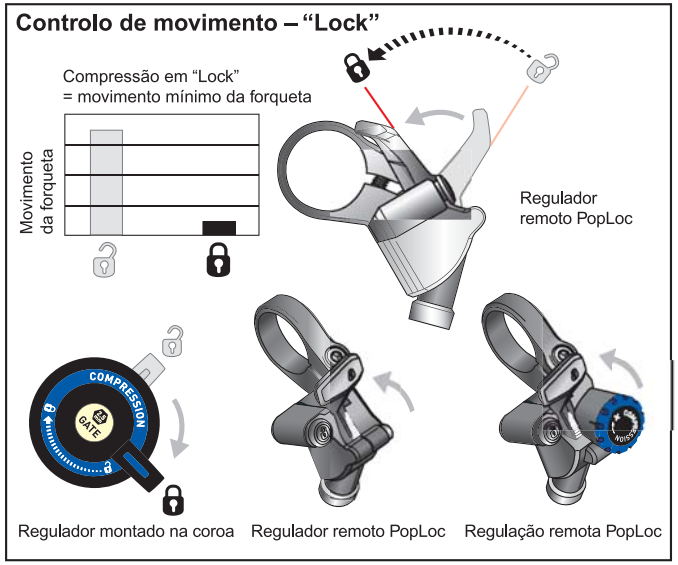


Fig. 2

REGULAÇÃO DO FLOODGATE (FIG. 3)(APENAS PARA PIKE, REBA E REVELATION)

Todas as forquetas com amortecimento de controlo de movimento permitem a afinação da definição do "Lock". O ciclista pode escolher o ponto em que a compressão de "Lock" pode ser desencadeada e activá-la de modo a enfrentar ressaltos ou pedras. Esta regulação é feita através do Floodgate. Consoante o modelo de forqueta, o Floodgate é regulado internamente (para o que necessita de uma chave sextavada de 2,5 mm) ou exteriormente, através do botão regulador dourado "Gate".

Para reguladores instalados na coroa, mantenha o regulador na posição "Lock", enquanto regula internamente o Floodgate.

NOTA: O FLOODGATE DESTINA-SE A REGULAR O LIMITE QUE DESENCADEIA O "LOCK" APENAS NO MODO DE "LOCK". AO EFECTUAR REGULAÇÕES DO FLOODGATE, CERTIFIQUE-SE DE QUE O SISTEMA DE CONTROLO DE MOVIMENTO ESTÁ EM "LOCK".

Posicionado em "Lock", a máxima definição do Floodgate permite à forqueta uma movimentação mínima; pelo contrário, uma definição mínima do Floodgate produz um movimento acrescido da forqueta.

NOTA: PARA OBTER O MÁXIMO DE SENSIBILIDADE E MOVIMENTO DA FORQUETA, REGULE-A PARA A POSIÇÃO "OPEN".

A definição do Floodgate deve ser utilizada para adaptar a suspensão a ressaltos de média dimensão e resistência ao movimento de suspensão induzido pelo ciclista, no modo "Lock". Quando utilizado correctamente, o sistema de controlo de movimento resiste ao movimento induzido pelo ciclista, mas permite a actuação controlada da suspensão em terrenos duros e agressivos.

Posicionados em "Lock", os ciclistas mais pesados conseguem melhores desempenhos com definições máximas do Floodgate; já os mais leves registarão melhores resultados com o Floodgate no mínimo. Experimente níveis mais altos e mais baixos do Floodgate no terreno, até conseguir tirar o melhor partido da forqueta, adequando-a às suas preferências de condução e desempenho.

Utilize as tabelas abaixo para fixar o nível inicial do Floodgate.

Todas as definições partem do Floodgate máximo (totalmente para a direita)

FLOODGATE EXTERNO (MODELOS RACE E TEAM)

Peso do ciclista	Voltas cmpletas para a esquerda
<54 kg	4 - 5
54-68 kg	3 - 4
68-82 kg	2 - 3
82-95 kg	1 - 2
95 kg<	0 - 1

FLOODGATE INTERNO

Peso do ciclista	Voltas cmpletas para a esquerda
<54 kg	2,0 +
54-68 kg	1,5 - 2,0
68-82 kg	1,0 - 1,5
82-95 kg	0,5 - 1,0
95 kg<	0,0 - 0,5

SUGESTÃO: O REGULADOR DE RECUPERAÇÃO, NA BASE DO BRAÇO DA FORQUETA, À DIREITA, PODE SER UTILIZADO PARA REGULAR MODELOS COM FLOODGATE INTERNO. PROCEDA À SUA REMOÇÃO, EMPURRANDO-O CUIDADOSAMENTE PARA BAIXO. RETIRE A CARRAPETA DOURADA QUE DIZ "GATE" E INTRODUZA UMA CHAVE SEXTAVADA DE 2,5 MM NO FLOODGATE. NÃO SE ESQUEÇA DE REPOR O REGULADOR, DEPOIS DE FEITA A OPERAÇÃO!

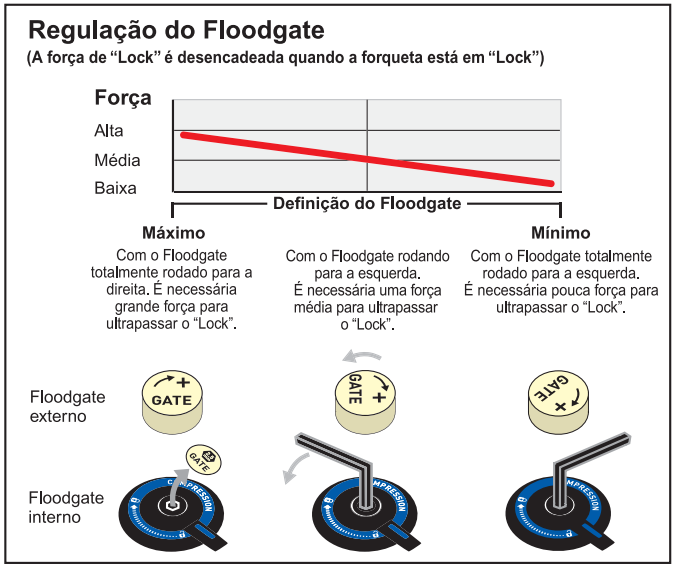

Regulação do Floodgate
(A força de "Lock" é desencadeada quando a forqueta está em "Lock")
Força
Alta
Média
Baixa
Definição do Floodgate
Máximo
Com o Floodgate totalmente rodado para a direita. É necessária grande força para ultrapassar o "Lock".
Com o Floodgate rodando para a esquerda. É necessária uma força média para ultrapassar o "Lock".
Mínimo
Com o Floodgate totalmente rodado para a esquerda. É necessária pouca força para ultrapassar o "Lock".
Floodgate externo
Floodgate interno
GATE

Fig. 3

REGULAÇÃO DE COMPRESSÃO (FIG. 4)

Alguns modelos de forquetas também efectuam amortecimentos ajustáveis de compressão. Um aumento da compressão reduz o movimento da forqueta, na posição "Open". A regulação da compressão pode ser utilizada para ajudar a combater a cedência dos travões em quinas duras.

Nas forquetas activadas na coroa, o amortecimento de compressão aumenta à medida que o regulador roda 90 graus para a direita, em direcção a "Lock". Escolha uma posição entre "Open" e "Lock" que corresponda ao nível desejado de amortecimento de compressão.

Nas forquetas equipadas com o regulador PopLoc, o amortecimento de compressão é regulado para a posição "Open". Ao rodar o botão azul do PopLoc para a direita, aumenta o amortecimento de compressão, em direcção a "Open". O manípulo do PopLoc tem uma escala, para ajudar a situar o nível da compressão. Permite regular oito voltas completas.

SUGESTÃO: A REGULAÇÃO DA COMPRESSÃO EM FORQUETAS EQUIPADAS COM POPLOC RESULTA MELHOR COM A FORQUETA NA POSIÇÃO "LOCK".

NOTA: A DEFINIÇÃO DA COMPRESSÃO NÃO INTERFERE NEGATIVAMENTE NO DESEMPENHO DA FORQUETA NO QUE RESPEITA OS IMPACTOS DE ALTA VELOCIDADE.

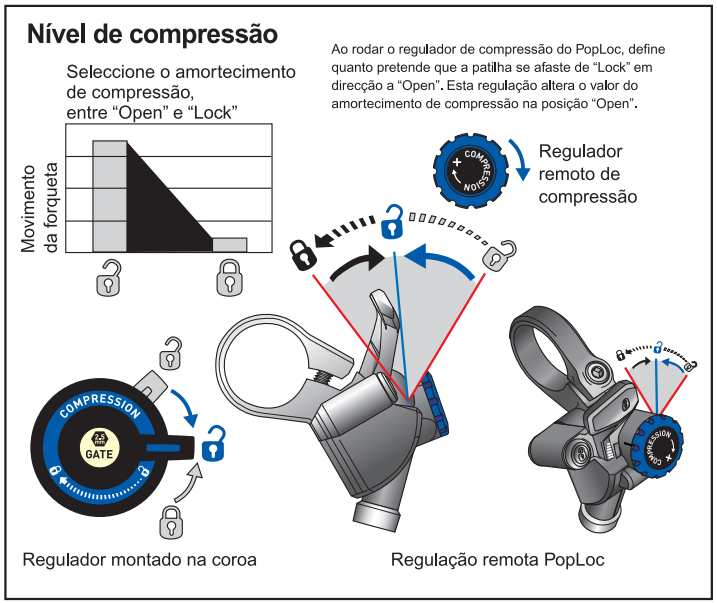

Nível de compressão
Seleccione o amortecimento de compressão, entre "Open" e "Lock"
Movimento da forqueta
Ao rodar o regulador de compressão do PopLoc, define quanto pretende que a patilha se afaste de "Lock" em direcção a "Open". Esta regulação altera o valor do amortecimento de compressão na posição "Open".
Regulador remoto de compressão
COMPRESSION
GATE
Regulador montado na coroa
Regulação remota PopLoc

Fig. 4

MANUTENÇÃO

Para manter o elevado desempenho, segurança e durabilidade da forqueta, é necessário efectuar a manutenção periodicamente. Se a bicicleta for utilizada em condições extremas, a manutenção deve ser efectuada com mais frequência.

NOTA: RECOMENDA-SE QUE ESTE TRABALHO SEJA REALIZADO POR UM MECÂNICO DE BICICLETAS QUALIFICADO. PARA OBTER MAIS INFORMAÇÕES OU INSTRUÇÕES, VISITE O WEBSITE WWW.ROCKSHOX.COM OU CONTACTE UM FORNECEDOR OU DISTRIBUIDOR REGIONAL DA ROCKSHOX.

Valores de regulação do aperto

Protecções superiores	7,4 Nm
Espigões de travão	9,0 Nm
Parafusos do pistão	6,8 Nm
Parafuso de aperto do PopLoc ao guiador	2,3 Nm
Parafuso de fixação do cabo do PopLoc	0,9 Nm
Botão e parafuso de U-Turn	1,4 Nm

INTERVALOS DE ASSISTÊNCIA	Judy 1/2	Judy 3/4	SID Race, SL e World Cup	Todas as forquetas pneumáticas de montanha e XC de 32 mm
Limpe poeiras e detritos dos tubos superiores.	E	E	E	E
Verifique arranhões nos tubos superiores	E	E	E	E
Lubrifique tubos e selos de poeira	10	10	10	10
Examine as protecções superiores, os parafusos dos espigões de travão e do pistão, para confirmar a regulação	25	25	25	25
Verifique a pressão de ar	*	*	E	E
Retire a protecção inferior, limpe e verifique as buchas e mude o banho de óleo	*	50	50	50
Mude o óleo do sistema de controlo de movimento	*	*	100	100
Limpe e lubrifique o conjunto U-Turn pneumático/Dual Air/Air Assist, bem como Solo Air	*	*	50	50
Limpe e lubrifique a mola do amortecedor ou o conjunto amortecedor U-Turn	100	100	*	*
Limpe e lubrifique o cabo e a bainha do PopLoc	*	*	50	50

	Todas as forquetas de mola de montanha e XC de 32 mm	Boxxer Ride. Race e Team	Boxxer World Cup
Limpe poeiras e detritos dos tubos superiores.	E	E	E
Verifique arranhões nos tubos superiores	E	E	E
Lubrifique tubos e selos de poeira	10	E	E
Examine as protecções superiores, os parafusos dos espigões de travão e do pistão, para confirmar a regulação	25	25	25
Verifique a pressão de ar	*	*	E
Retire a protecção inferior, limpe e verifique as buchas e mude o banho de óleo	50	25	25
Mude o óleo do sistema de controlo de movimento	100	*	50
Limpe e lubrifique o conjunto U-Turn pneumático/Dual Air/Air Assist, bem como Solo Air	*	50	25
Limpe e lubrifique a mola do amortecedor ou o conjunto amortecedor U-Turn	100	*	*
Limpe e lubrifique o cabo e a bainha do PopLoc	50	*	*

Notas:
E = A cada utilização
Os números representam as horas de condução da bicicleta.
Altere os intervalos de manutenção de acordo com o peso do ciclista, a agressividade das condições e estilo de condução, estado do tempo e velocidade de corrida.

GARANTIA DA SRAM CORPORATION

Âmbito de garantia limitada

A SRAM Corporation dá garantia quanto à não existência de defeitos de material ou de fabrico, pelo prazo de dois anos a contar da data de compra. Esta garantia só se aplica ao dono original e não pode ser transferida. As reclamações no seu âmbito têm de ser feitas através do revendedor onde a bicicleta ou o componente SRAM foi adquirido. É exigido o comprovativo de compra.

Legislação local

Esta garantia dá ao cliente direitos legais específicos. O cliente pode ainda ter outros direitos, que variam de um Estado para o outro dentro dos EUA, de uma província para a outra dentro do Canadá, e de um país para o outro em todo o mundo.

Nos aspectos em que esta declaração de garantia não esteja em consonância com as leis locais, deve ser considerada modificada de modo a tornar-se coerente com elas, fazendo algumas denegações e limitações aplicar-se ao cliente. Por exemplo, em alguns Estados dos EUA, bem como nalguns países (incluindo províncias do Canadá):

a. Impedem denegações e limitações incluídas nesta declaração de limitar os direitos estatuídos para os consumidores (por exemplo, no Reino Unido).

b. Aliás, restringe-se a capacidade do fabricante impor tais denegações ou limitações.

Limitações de arbítrio

Dentro das limitações consagradas pelas leis locais, excepto no que se refere às obrigações especificamente apontadas nesta declaração de garantia, não pode, em caso algum, a SRAM ou seus fornecedores terceiros ser responsabilizados por danos directos, indirectos, especiais, ocasionais ou consequenciais.

Limitações de garantia

- Esta garantia não se aplica a produtos que não tenham sido correctamente instalados e regulados de acordo com os respectivos manuais de instalação técnica da SRAM. Os manuais de instalação da SRAM encontram-se online, em www.sram.com ou www.rockshox.com.
- Esta garantia não se aplica a danos causados ao produto por colisões, pancadas, utilização abusiva do produto, desrespeito pelas especificações de uso do fabricante, nem qualquer outra circunstância em que o produto tenha sido submetido a forças ou cargas para além daquelas para que foi projectado.
- Esta garantia não se aplica quando o produto tiver sofrido modificações.
- Esta garantia não se aplica quando o número de série ou o código de produção tiverem sido deliberadamente alterados, distorcidos ou removidos.
- Esta garantia não se aplica ao normal desgaste e esforço. Peças de desgaste e esforço deterioram-se em consequência do uso normal, falta da manutenção recomendada pela SRAM e/ou condução ou instalação em condições ou aplicações diferentes das recomendadas.

SÃO PEÇAS DE DESGASTE E ESFORÇO:

- Selos de poeira
- Anilhas vedantes de ar
- Peças amovíveis em borracha.
- Principais juntas vedantes e material de fixação de amortecedores traseiros
- Roscas e parafusos (alumínio, titânio, magnésio ou aço)
- Pastilhas de travão
- Segmentoso Cassetes
- Cabos de mudanças e de travão (interiores e exteriores)
- Manípulo das mudanças
- Rotores de travão de disco
- Buchas
- Anilhas deslizantes
- Anéis de espuma
- Tubos superiores (varões)
- Mangas de travão
- Correntes
- Punhos do guiador
- Volantes de jockey
- Ferramentas

- Esta garantia não cobre danos provocados pela utilização de peças de diferentes fabricantes.
- Esta garantia não cobre danos provocados pela utilização de peças que não são compatíveis, adequadas e/ou autorizadas pela SRAM como podendo ser conjugadas com componentes da SRAM.

A. Optionale Fernbedienung für PopLoc-Einstellung
B. Floodgate
C. Druckstufen-Einsteller
D. Baugruppe für Druckstufenregelung
E. Baugruppe für Zugstufenregelung
F. Maxle
G. U-Turn-Schraubenfeder
H. U-Turn-Einstellknopf
1. Positive Air Valve
2. Dual Air Piston
3. Negative Air Valve

HINWEIS: DAS AUSSEHEN IHRER GABEL KANN VON DEN ZEICHNUNGEN ODER FOTOS IN DIESEM HANDBUCH ABWEICHEN. AKTUELLE INFORMATIONEN ZU IHRER GABEL FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE UNTER WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Mando a distancia de ajuste Poploc (opcional)
B. Compuerta Floodgate
C. Ajustador de la compresión
D. Conjunto de compresión Motion Control
E. Conjunto de rebote Motion Control
F. Maxle
G. Muelle helicoidal U-turn
H. Mando de ajuste del U-Turn
1. Positive Air Valve
2. Dual Air Piston
3. Negative Air Valve

NOTA: EL ASPECTO DE SU HORQUILLA PUEDE DIFERIR DE LAS ILUSTRACIONES O FOTOGRAFÍAS DE ESTE MANUAL. PARA CONSULTAR LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA SOBRE SU HORQUILLA, VISITE NUESTRO SITIO WEB EN WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Réglage distant Poploc en option
B. Vanne Floodgate
C. Régleur de compression
D. Assemblage de compression Motion Control
E. Assemblage de rebond Motion Control
F. Maxle
G. Ressort hélicoïdal U-Turn
H. Bouton U-Turn

REMARQUE : L'APPARENCE DE VOTRE FOURCHE PEUT ETRE DIFFERENTE DE CELLE DES FOURCHES REPRESENTEES SUR LES ILLUSTRATIONS/PHOTOS DE CE MANUEL. VOUS TROUVEREZ LES DERNIERES INFORMATIONS TECHNIQUES CONCERNANT VOTRE FOURCHE EN VISITANT NOTRE SITE INTERNET A L'ADRESSE : WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Regolazione PopLoc Remote opzionale
B. Saracinesca
C. Regolatore della compressione
D. Gruppo di compressione del controllo movimento
E. Gruppo di ritorno del controllo movimento
F. Maxle
G. Molla elicoidale U-turn
H. Pomello U-Turn

NOTA. L'ASPETTO EFFETTIVO DELLA FORCELLA POTRÀ ESSERE DIVERSO DALLE ILLUSTRAZIONI E DALLE FOTOGRAFIE CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE. PER AVERE INFORMAZIONI AGGIORNATE SULLA FORCELLA, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.ROCKSHOX.COM.

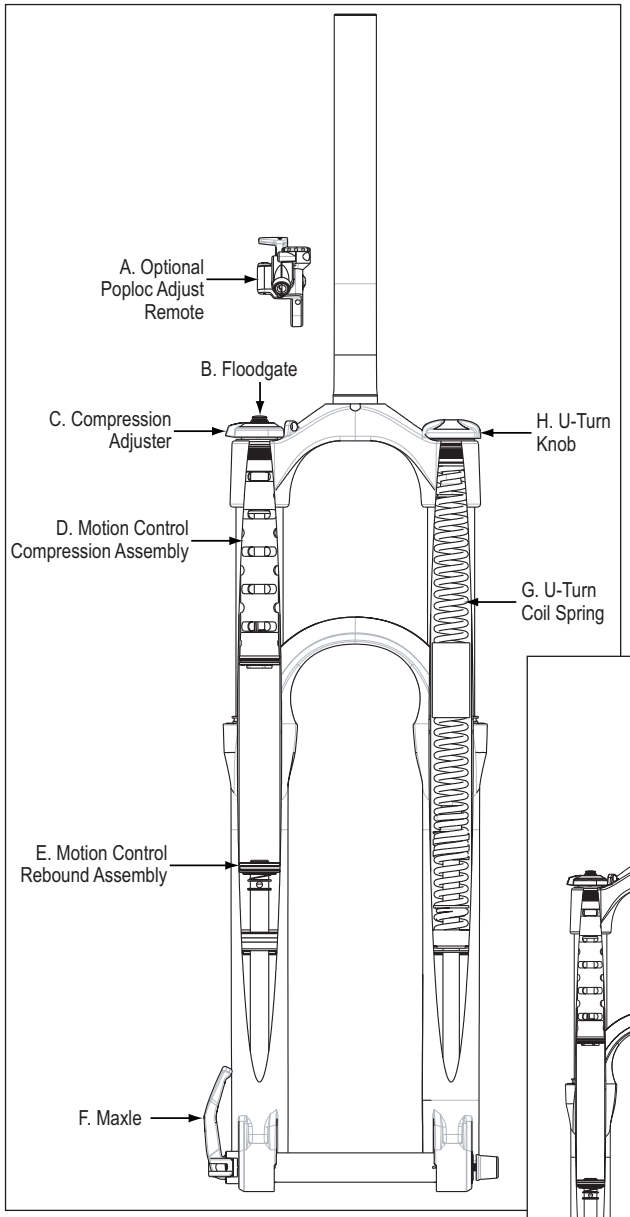
A. Optionele Poploc-afstelling op afstand
B. Overloopbescherming
C. Compressieknop
D. Bewegingscontrole compressiemontage
E. Bewegingscontrole terugveringsmontage
F. Maxle
G. U-turn springveer
H. U-Turn afstelknop

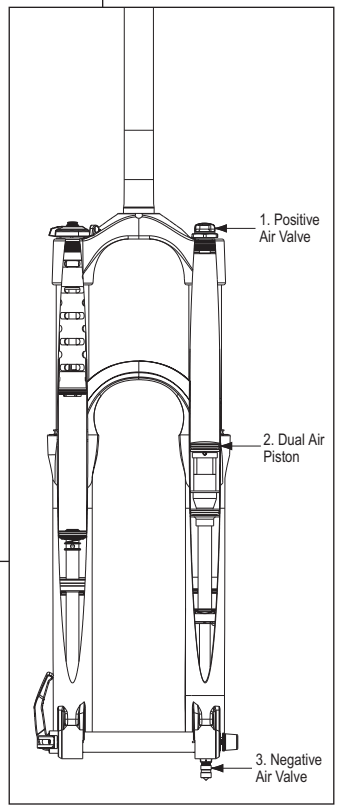
OPMERKING: UW VORK KAN ER IETS ANDERS UITZIEN DAN OP DE ILLUSTRATIES/FOTO'S IN DEZE HANDLEIDING. BEZOEK VOOR DE MEEST RECENTE INFORMATIE OVER UW VORK ONZE WEBSITE OP WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Regulação remota PopLoc (opcional)
B. Regulação de Floodgate
C. Regulador de compressão
D. Unidade de compressão do controlo de movimento
E. Unidade de recuperação do controlo de movimento
F. Maxle
G. Amortecedor de mola de U-Turn
H. Botão de U-Turn

NOTA: O ASPECTO DA FORQUETA PODE NÃO SER EXACTAMENTE O DAS ILUSTRAÇÕES OU FOTOGRAFIAS DESTE MANUAL. PARA INFORMAÇÕES TÉCNICAS ACTUALIZADAS ACERCA DA FORQUETA, VISITE O WEBSITE WWW.ROCKSHOX.COM.

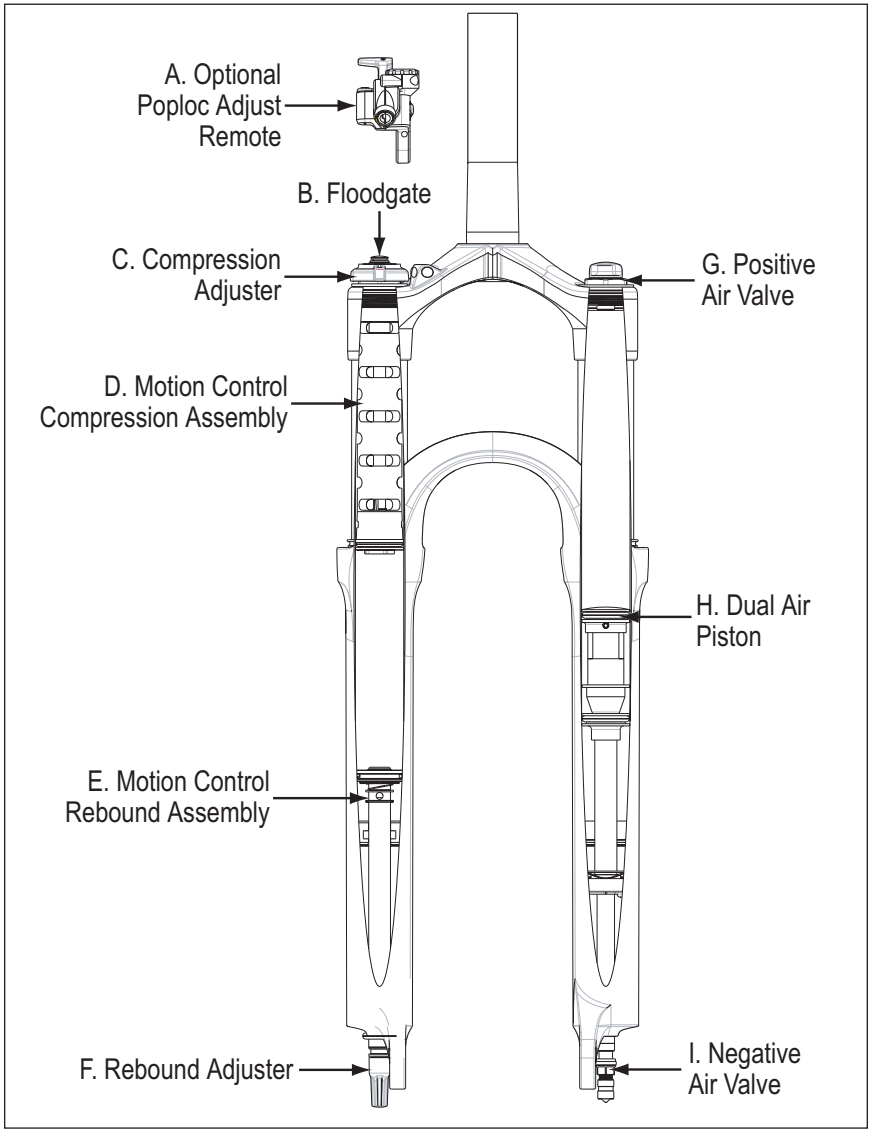
PIKE





NOTE: YOUR FORK'S APPEARANCE MAY VARY FROM THE ILLUSTRATIONS/PHOTOS IN THIS MANUAL.

FOR THE LATEST INFORMATION ABOUT YOUR FORK VISIT OUR WEBSITE AT WWW.ROCKSHOX.COM.



A. Mando a distancia de ajuste PopLoc (opcional)
B. Compuerta Floodgate
C. Ajustador de la compresión
D. Conjunto de compresión Motion Control
E. Conjunto de rebote Motion Control
F. Ajustador del rebote
G. Válvula de la cámara de aire positiva
H. Pistón Dual Air
I. Válvula de la cámara de aire negativa

NOTA: EL ASPECTO DE SU HORQUILLA PUEDE DIFERIR DE LAS ILUSTRACIONES O FOTOGRAFÍAS DE ESTE MANUAL. PARA CONSULTAR LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA SOBRE SU HORQUILLA, VISITE NUESTRO SITIO WEB EN WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Réglage distant Poploc en option
B. Vanne Floodgate
C. Régleur de compression
D. Assemblage de compression Motion Control
E. Assemblage de rebond Motion Control
F. Molette de réglage du rebond
G. Valve à air positive
H. Piston Dual Air
I. Valve à air négative

REMARQUE : L'APPARENCE DE VOTRE FOURCHE PEUT ETRE DIFFERENTE DE CELLE DES FOURCHES REPRESENTEES SUR LES ILLUSTRATIONS/PHOTOS DE CE MANUEL. VOUS TROUVEREZ LES DERNIERES INFORMATIONS TECHNIQUES CONCERNANT VOTRE FOURCHE EN VISITANT NOTRE SITE INTERNET A L'ADRESSE : WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Regolazione PopLoc Remote opzionale
B. Saracinesca
C. Regolatore della compressione
D. Gruppo di compressione del controllo movimento
E. Gruppo di ritorno del controllo movimento
F. Regolatore del ritorno
G. Valvola dell'aria positiva
H. Pistone aria doppio
I. Valvola dell'aria negativa

NOTA. L'ASPETTO EFFETTIVO DELLA FORCELLA POTRÀ ESSERE DIVERSO DALLE ILLUSTRAZIONI E DALLE FOTOGRAFIE CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE. PER AVERE INFORMAZIONI AGGIORNATE SULLA FORCELLA, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Optionele Poploc-afstelling op afstand
B. Overloopbescherming
C. Compressieknop
D. Bewegingscontrole compressiemontage
E. Bewegingscontrole terugveringsmontage
F. Terugveringsknop
G. Positief luchtventiel
H. Dual Air zuiger
I. Negatief luchtventiel

OPMERKING: UW VORK KAN ER IETS ANDERS UITZIEN DAN OP DE ILLUSTRATIES/FOTO'S IN DEZE HANDLEIDING. BEZOEK VOOR DE MEEST RECENTE INFORMATIE OVER UW VORK ONZE WEBSITE OP WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Regulação remota PopLoc (opcional)
B. Regulação de Floodgate
C. Regulador de compressão
D. Unidade de compressão do controlo de movimento
E. Unidade de recuperação do controlo de movimento
F. Regulador de recuperação
G. Válvula de ar positivo
H. Pistão de Dual Air
I. Válvula de ar negativo

NOTA: O ASPECTO DA FORQUETA PODE NÃO SER EXACTAMENTE O DAS ILUSTRAÇÕES OU FOTOGRAFIAS DESTE MANUAL. PARA INFORMAÇÕES TÉCNICAS ACTUALIZADAS ACERCA DA FORQUETA, VISITE O WEBSITE WWW.ROCKSHOX.COM.

NOTE: YOUR FORK'S APPEARANCE MAY VARY FROM THE ILLUSTRATIONS/PHOTOS IN THIS MANUAL.

FOR THE LATEST INFORMATION ABOUT YOUR FORK VISIT OUR WEBSITE AT WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Optionale Fernbedienung für PopLoc-Einstellung
B. Floodgate
C. Druckstufen-Einsteller
D. Baugruppe für Druckstufenregelung
E. Baugruppe für Zugstufenregelung
F. Zugstufen-Einsteller
G. Positiv-Luftventil
H. Dual Air-Kolben
I. Negativ-Luftventil

HINWEIS: DAS AUSSEHEN IHRER GABEL KANN VON DEN ZEICHNUNGEN ODER FOTOS IN DIESEM HANDBUCH ABWEICHEN. AKTUELLE INFORMATIONEN ZU IHRER GABEL FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE UNTER WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Optionale Fernbedienung für PopLoc-Einstellung
B. Floodgate
C. Druckstufen-Einsteller
D. Baugruppe für Druckstufenregelung
E. Baugruppe für Zugstufenregelung
F. Zugstufen-Einsteller
G. Positiv-Luftventil
H. Dual Air-Kolben
I. Negativ-Luftventil

HINWEIS: DAS AUSSEHEN IHRER GABEL KANN VON DEN ZEICHNUNGEN ODER FOTOS IN DIESEM HANDBUCH ABWEICHEN. AKTUELLE INFORMATIONEN ZU IHRER GABEL FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE UNTER WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Mando a distancia de ajuste PopLoc (opcional)
B. Compuerta Floodgate
C. Ajustador de la compresión
D. Conjunto de compresión Motion Control
E. Conjunto de rebote Motion Control
F. Ajustador del rebote
G. Válvula de la cámara de aire positiva
H. Pistón Dual Air
I. Válvula de la cámara de aire negativa

NOTA: EL ASPECTO DE SU HORQUILLA PUEDE DIFERIR DE LAS ILUSTRACIONES O FOTOGRAFÍAS DE ESTE MANUAL. PARA CONSULTAR LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA SOBRE SU HORQUILLA, VISITE NUESTRO SITIO WEB EN WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Réglage distant Poploc en option
B. Vanne Floodgate
C. Régleur de compression
D. Assemblage de compression Motion Control
E. Assemblage de rebond Motion Control
F. Molette de réglage du rebond
G. Valve à air positive
H. Piston Dual Air
I. Valve à air négative

REMARQUE : L'APPARENCE DE VOTRE FOURCHE PEUT ETRE DIFFERENTE DE CELLE DES FOURCHES REPRESENTEES SUR LES ILLUSTRATIONS/PHOTOS DE CE MANUEL. VOUS TROUVEREZ LES DERNIERES INFORMATIONS TECHNIQUES CONCERNANT VOTRE FOURCHE EN VISITANT NOTRE SITE INTERNET A L'ADRESSE : WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Regolazione PopLoc Remote opzionale
B. Saracinesca
C. Regolatore della compressione
D. Gruppo di compressione del controllo movimento
E. Gruppo di ritorno del controllo movimento
F. Regolatore del ritorno
G. Valvola dell'aria positiva
H. Pistone aria doppio
I. Valvola dell'aria negativa

NOTA. L'ASPETTO EFFETTIVO DELLA FORCELLA POTRÀ ESSERE DIVERSO DALLE ILLUSTRAZIONI E DALLE FOTOGRAFIE CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE. PER AVERE INFORMAZIONI AGGIORNATE SULLA FORCELLA, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.ROCKSHOX.COM.

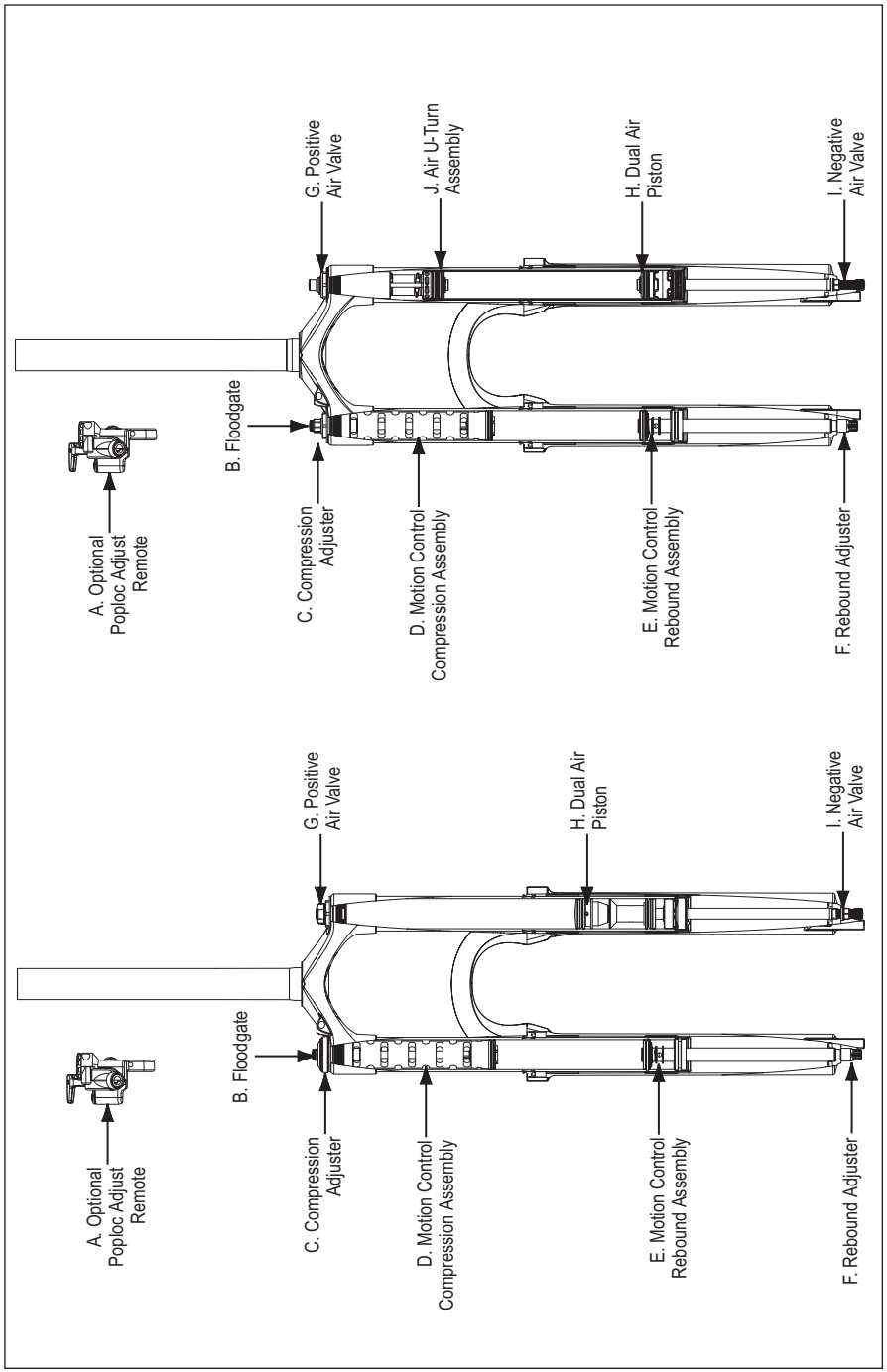
A. Optionele Poploc-afstelling op afstand
B. Overloopbescherming
C. Compressieknop
D. Bewegingscontrole compressiemontage
E. Bewegingscontrole terugveringsmontage
F. Terugveringsknop
G. Positief luchtventiel
H. Dual Air zuiger
I. Negatief luchtventiel

OPMERKING: UW VORK KAN ER IETS ANDERS UITZIEN DAN OP DE ILLUSTRATIES/FOTO'S IN DEZE HANDLEIDING. BEZOEK VOOR DE MEEST RECENTE INFORMATIE OVER UW VORK ONZE WEBSITE OP WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Regulação remota PopLoc (opcional)
B. Regulação de Floodgate
C. Regulador de compressão
D. Unidade de compressão do controlo de movimento
E. Unidade de recuperação do controlo de movimento
F. Regulador de recuperação
G. Válvula de ar positivo
H. Pistão de Dual Air
I. Válvula de ar negativo

NOTA: O ASPECTO DA FORQUETA PODE NÃO SER EXACTAMENTE O DAS ILUSTRAÇÕES OU FOTOGRAFIAS DESTE MANUAL. PARA INFORMAÇÕES TÉCNICAS ACTUALIZADAS ACERCA DA FORQUETA, VISITE O WEBSITE WWW.ROCKSHOX.COM.

REVELATION



A. Optionale Fernbedienung für PopLoc-Einstellung
B. Compression Adjuster
C. Druckstufen-Einsteller
D. Baugruppe für Druckstufenregelung
E. Baugruppe für Zugstufenregelung
F. U-Turn Adjuster Knob
G. U-Turn Coil Spring

HINWEIS: DAS AUSSEHEN IHRER GABEL KANN VON DEN ZEICHNUNGEN ODER FOTOS IN DIESEM HANDBUCH ABWEICHEN. AKTUELLE INFORMATIONEN ZU IHRER GABEL FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE UNTER WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Mando a distancia de ajuste PopLoc (opcional)
B. Compression Adjuster
C. Ajustador de la compresión
D. Conjunto de compresión
E. Conjunto de rebote
F. Ajustador del U-Turn
G. U-Turn Coil Spring

NOTA: EL ASPECTO DE SU HORQUILLA PUEDE DIFERIR DE LAS ILUSTRACIONES O FOTOGRAFÍAS DE ESTE MANUAL. PARA CONSULTAR LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA SOBRE SU HORQUILLA, VISITE NUESTRO SITIO WEB EN WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Réglage distant Poploc en option
B. Compression Adjuster
C. Régleur de compression
D. Assemblage de compression
E. Assemblage de rebond
F. Molette de réglage du U-Turn
G. U-Turn Coil Spring

REMARQUE : L'APPARENCE DE VOTRE FOURCHE PEUT ETRE DIFFERENTE DE CELLE DES FOURCHES REPRESENTEES SUR LES ILLUSTRATIONS/PHOTOS DE CE MANUEL. VOUS TROUVEREZ LES DERNIERES INFORMATIONS TECHNIQUES CONCERNANT VOTRE FOURCHE EN VISITANT NOTRE SITE INTERNET A L'ADRESSE : WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Regolazione PopLoc Remote opzionale
B. Compression Adjuster
C. Regolatore della compressione
D. Gruppo di compressione
E. Gruppo di ritorno
F. Regolatore del U-Turn
G. U-Turn Coil Spring

NOTA. L'ASPETTO EFFETTIVO DELLA FORCELLA POTRÀ ESSERE DIVERSO DALLE ILLUSTRAZIONI E DALLE FOTOGRAFIE CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE. PER AVERE INFORMAZIONI AGGIORNATE SULLA FORCELLA, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.ROCKSHOX.COM.

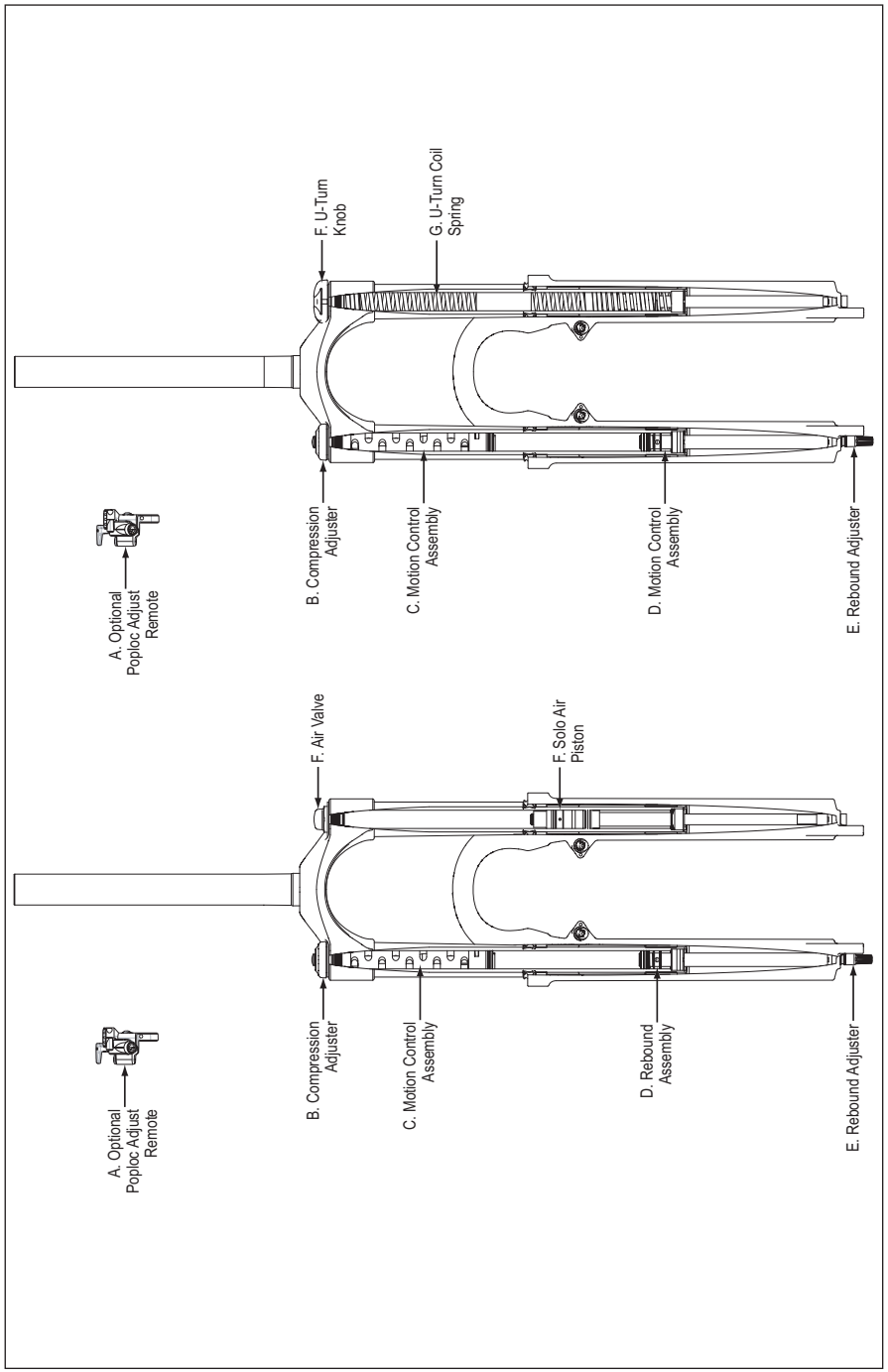
A. Optionele Poploc-afstelling op afstand
B. Compression Adjuster
C. Compressieknop
D. Bewegingscontrole compressiemontage
E. Bewegingscontrole terugveringsmontage
F. U-Turn Knob
G. U-Turn Coil Spring

OPMERKING: UW VORK KAN ER IETS ANDERS UITZIEN DAN OP DE ILLUSTRATIES/FOTO'S IN DEZE HANDLEIDING. BEZOEK VOOR DE MEEST RECENTE INFORMATIE OVER UW VORK ONZE WEBSITE OP WWW.ROCKSHOX.COM.

A. Regulação remota PopLoc (opcional)
B. Compression Adjuster
C. Regulador de compressão
D. Unidade de compressão
E. Unidade de recuperação
F. Regulador de U-Turn
G. U-Turn Coil Spring

NOTA: O ASPECTO DA FORQUETA PODE NÃO SER EXACTAMENTE O DAS ILUSTRAÇÕES OU FOTOGRAFIAS DESTE MANUAL. PARA INFORMAÇÕES TÉCNICAS ACTUALIZADAS ACERCA DA FORQUETA, VISITE O WEBSITE WWW.ROCKSHOX.COM.

RECON 351/TORA 318



B. Druckstufen-Einsteller
C. Baugruppe für Druckstufenregelung
D. U-Turn Adjuster Knob
E. U-Turn Coil Spring

HINWEIS: DAS AUSSEHEN IHRER GABEL KANN VON DEN ZEICHNUNGEN ODER FOTOS IN DIESEM HANDBUCH ABWEICHEN. AKTUELLE INFORMATIONEN ZU IHRER GABEL FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE UNTER WWW.ROCKSHOX.COM.

B. Conjunto de rebote
C. Conjunto de rebote
D. Ajustador del U-Turn
E. U-Turn Coil Spring

NOTA: EL ASPECTO DE SU HORQUILLA PUEDE DIFERIR DE LAS ILUSTRACIONES O FOTOGRAFÍAS DE ESTE MANUAL. PARA CONSULTAR LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA SOBRE SU HORQUILLA, VISITE NUESTRO SITIO WEB EN WWW.ROCKSHOX.COM.

B. Assemblage de rebond
C. Rebound Adjuster
D. Molette de réglage du U-Turn
E. U-Turn Coil Spring

REMARQUE : L'APPARENCE DE VOTRE FOURCHE PEUT ETRE DIFFERENTE DE CELLE DES FOURCHES REPRESENTEES SUR LES ILLUSTRATIONS/PHOTOS DE CE MANUEL. VOUS TROUVEREZ LES DERNIERES INFORMATIONS TECHNIQUES CONCERNANT VOTRE FOURCHE EN VISITANT NOTRE SITE INTERNET A L'ADRESSE : WWW.ROCKSHOX.COM.

B. Gruppo di ritorno
C. Rebound Adjuster
D. Regolatore del U-Turn
E. U-Turn Coil Spring

NOTA. L'ASPETTO EFFETTIVO DELLA FORCELLA POTRÀ ESSERE DIVERSO DALLE ILLUSTRAZIONI E DALLE FOTOGRAFIE CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE. PER AVERE INFORMAZIONI AGGIORNATE SULLA FORCELLA, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.ROCKSHOX.COM.

B. Bewegingscontrole terugveringsmontage
C. Rebound Adjuster
F. U-Turn Knob
G. U-Turn Coil Spring

OPMERKING: UW VORK KAN ER IETS ANDERS UITZIEN DAN OP DE ILLUSTRATIES/FOTO'S IN DEZE HANDLEIDING. BEZOEK VOOR DE MEEST RECENTE INFORMATIE OVER UW VORK ONZE WEBSITE OP WWW.ROCKSHOX.COM.

B. Unidade de recuperação
C. Rebound Adjuster
F. Regulador de U-Turn
G. U-Turn Coil Spring

NOTA: O ASPECTO DA FORQUETA PODE NÃO SER EXACTAMENTE O DAS ILUSTRAÇÕES OU FOTOGRAFIAS DESTE MANUAL. PARA INFORMAÇÕES TÉCNICAS ACTUALIZADAS ACERCA DA FORQUETA, VISITE O WEBSITE WWW.ROCKSHOX.COM.

RECON 327/TORA 302